



## *Il Prefetto della Provincia di Monza e della Brianza*

**SERVIZIO DI INTERPRETARIATO IN CONSECUTIVA E DI TRADUZIONE A SUPPORTO DELLA COMMISSIONE TERRITORIALE PER IL RICONOSCIMENTO DELLA PROTEZIONE INTERNAZIONALE/ SEZIONE DI MONZA - 2024.**

### **DECISIONE A CONTRARRE**

VISTO il decreto datato 21 dicembre 2015 con cui il Ministro dell'Interno ha istituito presso la Prefettura Ufficio Territoriale del Governo di Monza e della Brianza una Sezione distaccata della Commissione Territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Milano;

DATO ATTO che, con determina dirigenziale prot. n. 4617 del 25.01.2022, a seguito di procedura negoziata, è stata affidato il servizio di interpretariato in consecutiva e di traduzione a supporto della Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale/Sezione di Monza alla Società Authentic Enterprise Solutions srl, con sede legale in via di Vigna Stelluti 157, Roma (RM) per il periodo 15 marzo 2022 – 14 marzo 2024;

CONSIDERATO che, in data 15 marzo 2024, è prevista la scadenza del contratto stipulato da questa Prefettura per l'affidamento del predetto servizio e, occorre, quindi, avviare una nuova procedura per l'affidamento di tale servizio al fine di garantire la continuità dello stesso;

DATO ATTO che la Commissione Nazionale per il Diritto d'Asilo, con circolare prot. n. 8294 del 06.11.2023 ha autorizzato l'espletamento delle procedure per l'affidamento del servizio di interpretariato in consecutiva e traduzione a supporto delle Commissioni Territoriali per il biennio 2024-2025;

RITENUTO, nelle more delle procedure di gara aperta in fase di avvio, di procedere - ai sensi dell'art. 50 comma 1, lettera e) del D. Lgs. N. 36/2023 - alla pubblicazione, sul sito di questa Prefettura, di un avviso pubblico esplorativo volto ad individuare idonei operatori da invitare ad un'apposita procedura negoziata per l'affidamento del servizio di interpretariato in consecutiva e traduzione a supporto della Sezione distaccata di Monza e della Brianza della Commissione Territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Milano per l'anno 2024;

TENUTO CONTO che il valore complessivo dell'appalto, determinato in base all'importo orario unitario a base d'asta in € 22,50 I.v.a. esclusa e del numero delle ore presunte stabilito in 6000, per un periodo pari a 8 mesi, è stimato complessivamente in euro 135.000,00 I.v.a. esclusa;

RILEVATO che l'avviso pubblico è da intendersi come mero avviso esplorativo e che, come tale, non comporta né diritti di prelazione o preferenza, né impegni o vincoli di qualsiasi natura sia per gli operatori che manifesteranno interesse sia per questa Amministrazione che, pertanto, si riserva la facoltà di annullare, sospendere, modificare, in tutto o in parte, ovvero di non sottoscrivere contratti senza che ciò comporti, peraltro, alcun diritto di risarcimento o rivalsa da parte di operatori economici interessati;

PRESO ATTO che, ai sensi dell'art. 29 del Codice dei contratti pubblici, tutte le comunicazioni e gli scambi di informazioni sono eseguiti, in conformità con quanto disposto dal Codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, tramite le piattaforme



## *Il Prefetto della Provincia di Monza e della Brianza*

dell'ecosistema nazionale di cui all'articolo 22 del d. lgs. n. 36/2023 e, per quanto non previsto dalle predette piattaforme, mediante l'utilizzo del domicilio digitale, ai sensi dell'articolo 47 del codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo n. 82 del 2005. A tal fine la stazione appaltante si avvarrà del Sistema in modalità ASP, reso disponibile da Consip spa sul sito internet [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it);

VISTO l'art. 17 del D. Lgs. n. 36/2023 il quale prevede, che prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti e gli enti concedenti, con apposito atto, adottino la decisione di contrarre individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

### TUTTO CIO' PREMESSO DISPONE

- di procedere, nelle more dell'indizione di una gara aperta, alla pubblicazione, sul sito internet della Prefettura di Monza e della Brianza, di un avviso di manifestazione di interesse a partecipare alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. e), del decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 volta all'affidamento del servizio di interpretariato in consecutiva e traduzione a supporto della Sezione distaccata di Monza e della Brianza della Commissione Territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Milano per l'anno 2024;
- di individuare i seguenti criteri della procedura negoziata:
  - a) l'importo orario posto a base di gara è pari a € 22,50 iva esclusa;
  - b) il fabbisogno riferito a 6000 ore, per un periodo di 9 mesi, è stimato complessivamente in € 135.000,00 iva esclusa;
  - c) il tipo e le modalità di erogazione del servizio di interpretariato sono quelli indicati nel capitolato e nei relativi allegati, uniti al presente atto;
  - d) l'offerta economicamente più vantaggiosa è individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 108 D.lgs. 36/2023;
  - e) ai sensi dell'art. 29 del Codice dei contratti pubblici, tutte le comunicazioni e gli scambi di informazioni sono eseguiti, in conformità con quanto disposto dal codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, tramite le piattaforme dell'ecosistema nazionale di cui all'articolo 22 del d. lgs. n. 36/2023 e, per quanto non previsto dalle predette piattaforme, mediante l'utilizzo del domicilio digitale, ai sensi dell'articolo 47 del codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo n. 82 del 2005. A tal fine la stazione appaltante si avvarrà del Sistema in modalità ASP, reso disponibile da Consip spa sul sito internet [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it);
- di nominare quale Responsabile Unico di Progetto (RUP), ai sensi dell'art. 15 del D.lgs. 36/2023, il dirigente *pro tempore* dell'Ufficio Contabilità, Gestione Finanziaria, Attività Contrattuale e Servizi Generali della Prefettura di Monza e della Brianza, cui sono demandati i compiti relativi all'acquisizione del CIG secondo le disposizioni previste dalla normativa vigente;
- di nominare Direttore d'Esecuzione il Presidente *pro tempore* della Commissione Territoriale di Milano – Sezione di Monza e della Brianza;
- di dare atto che l'unito avviso atto è da intendersi come mero avviso esplorativo e che, pertanto, non comporta né diritti di prelazione o preferenza, né impegni o vincoli di qualsiasi natura sia per gli



## *Il Prefetto della Provincia di Monza e della Brianza*

operatori che manifesteranno l'interesse che per questa Amministrazione che, comunque, si riserva la facoltà di annullare, sospendere, modificare, in tutto o in parte, ovvero di non sottoscrivere contratti senza che ciò comporti alcun diritto al risarcimento danni o di rivalsa da parte di operatori economici e privati;

- di disporre la pubblicazione della presente decisione a contrarre nella Sezione Amministrazione Trasparente – Bandi di gara e contratti, del sito di questa Prefettura – U.T.G.

Monza, data del protocollo

il Prefetto  
P. Palmisani  
*Palmisani*

*8*  
*Q*